

Gelders Archief toegang 0583 - inv.nr. 96 - Akte belening goed Laer 1453

- 1) Ick Roloff Momme amptman¹ in der tijt² tot Lijenden des eerwerdigen in gaide³ Heren Walravens van Moirse⁴, elect end *confir-*
- 2) *mait*⁵ tot Munster, Heren tot Lijenden, doe kont allen luden end tuige apenbairlick in desen brieve, dat ick ond[er]ts bevele
- 3) end mit wille, weten end *consent*⁶ van wegen⁷ mijns lieven genedigen Heren Heren Walraven van Moirse *vorescreven*, oirkonde beleende
- 4) *manne*⁸ mijns ghenedigen Heren Hertogen van Gelre end van Gulick, end Greve van Zutphen, hier na bescreven om gebrecks
- 5) *wille*⁹ *manne* van leen mijns genedigen Heren Heren Walraven *vorescreven*, verlijt end beleent hebbe, verlije end belene mit desen
- 6) tegenwoirdigen brieve, Steven van Delen Borrensoen¹⁰ dat guet geheiten Lare, mit hoge end ledich lant end voirt mit
- 7) alle *sijnen* tobehoir, also alst¹¹ gelegen is inden Kirspell van Ede, end als Steven *voirscreven* dat ankommen end anbestorven is
- 8) van dode Lijsbethen *sijnre* moder zeliger gedechtenisse, dat *voregemelte* guet van mijne ghenedigen Heren Heren Walraven *vorescreven*
- 9) end van *sijnre* genaden erven end nakomelingen Heren tot Lijenden inder tijt te hebben end te holden tot Zutphenschen
- 10) rechten, te verhergeweden¹² also ducke alst geboirt¹³. Ten selve maill heeft Steven van Delen *vorescreven* mij Roloff *voregemelt*
- 11) tot behoiff mijns genedigen heren Heren Walraven *vorescreven* oirkonde der beleender *manne* mit vryen moitwille voir
- 12) opgedragen end *overgegeven* dat halve guet geheiten Lair, aling¹⁴ end geheell mit hoge end ledich lant, end voirt mit alle
- 13) *sijnen* tobehoir, also alst gelegen is inden Kerspell van Ede *vorescreven* end als Steven *vorescreven* dat ankommen ende anbestorven is
- 14) van dode Lijsbethen *sijnre* zeliger moeder, gelijk *vorescreven* steet. End heeft na dair op vertegen mit hande, halm end

¹ hoge functionaris, zoals drost of burggraaf

² op dit moment

³ en goede?

⁴ Meurs

⁵ tot bisschop benoemd (maar niet gewijd)

⁶ toestemming

⁷ namens

⁸ onder getuigenis van leenmannen

⁹ wegens afwezigheid van

¹⁰ dit klopt inderdaad volgens <http://members.upc.nl/y.galen2/algemeen/vg12-1700.htm>

¹¹ zoals het

¹² tegen betaling van een geldbedrag te belenen

¹³ zo vaal als nodig is

¹⁴ geheel, volkomen

15) mit monde¹⁵, so dat ordell end vondenisse¹⁶ der beleender mannen wijsden voir recht¹⁷, dat Steven van Delen vorescreven
16) end sijne erven vanden voregamelte guede geheiten Lair, onterfft werd end geen ansprake, recht noch toseggen meer dair an
17) en hedden, noch en behielden in geenrewijs¹⁸, end dat ick van wegen mijns lieven ghenedigen Hern Heren Walraven vorescreven mijnen
18) vrijen wille dair mede doen mochte. Doe¹⁹ dit allet geschiet was, hebbe ick Roloff Momme vorescreven, mit wille, weten
19) end consent van wegen mijns lieven genedigen Heren Walraven van Moirse vorescreven oirkonde der beleende manne
20) dit selve voregamelte guet, geheiten Lair, also alst gelegen is, rechtevoirt²⁰ mede verlijt end beleent, verlije end belene mit
21) desen selven brieve Aelbert van Delen end sijnen erven erflich te hebben end te holden van mijnen ghenedigen Heren Heren
22) Walraven voirscreven van sijnre genaden erven end nakomelingen Heren tot Lijenden inder tijt tot Zutphenschen leen
23) end rechten te verhergeweden also ducke alst geboern sall, na uytwissen der alder hantvesten²¹. Beheltlicken²² mijnen
24) ghenediger Heren Heren Walraven vorescreven, end enen igeliken sijns gueden rechten, sonder alle argelist. Dair dit geschiede waeren over
25) en an²³ beleende manne mijns ghenedigen Heren Hertogen van Gelre vorescreven Johan van Brienen, Daem van Delen end anders
26) meer guede luede. In oirkonde dis hebbe ick Roloff Momme vorescreven mijn segell an desen brieve gehangen. Gegeven
27) in t jair ons Heren dusent vierhindert drie end vijfflich, op Sente Johans avont²⁴ decollato[]²⁵

¹⁵ een rechtshandeling die wordt bekrachtigd door het wegwerpen van een halm, het geven van handslag en de mondelinge bevestiging

¹⁶ de bijzitters spraken uit wat het rechtsgevolg zou moeten zijn (oordeel), de rechter sprak dat dan uit (vonnis)

¹⁷ als rechtsgeldig uitgesproken

¹⁸ op generlei wijze

¹⁹ toen

²⁰ aanstonds, voor altijd

²¹ ondertekende akte of charter

²² onder voorbehoud

²³ bij en aanwezig

²⁴ 28 augustus: de vooravond van 29 augustus, de dag dat Sint Johannes onthoofd werd

²⁵ decollatio = onthoofding